

DANS CE NUMÉRO

Perspectives économiques

- Ontario et Canada

Statistiques sur le tourisme

- Compte des voyages internationaux
- Mouvements transfrontaliers internationaux
- Hébergement
- Indice des prix des voyages
- Emploi lié au tourisme
- Restauration et débits de boissons
- Demandes de renseignements des visiteurs

Sujet spécial

- Relation entre les intentions de voyage, la concrétisation des intentions et la distance

Quoi de neuf au service recherche du ministère du Tourisme?

- Dernières publications et recherches
- Prochaines conférences
- Sites Web utiles

Industrie du Tourisme de l'Ontario

Faits et Chiffres



Printemps 2009 | Vol. 8, N° 1

Perspectives Économiques

Indicateurs économiques Canada et Ontario

		2008	2009*	2010*
Produit intérieur brut réel**	ON	-0,2	-2,4	2,5
Taux de variation par rapport à la période précédente (en %)	Can	0,5	-1,7	2,5
Indice des prix à la consommation	ON	2,3	0,7	2,5
Taux de variation par rapport à la période précédente (en %)	Can	2,5	0,5	2,6
Taux de chômage (%)	ON	6,5	9,2	10,3
	Can	6,1	8,3	9,4
Revenu personnel disponible	ON	5,1	-0,2	3,8
Taux de variation par rapport à la période précédente (en %)	Can	4,2	0,7	2,3

*Données prévisionnelles **PIB aux prix du marché (en dollars constants de 2002) Remarque : Le ministère des Finances prévoit une croissance du PIB de 2,1 %, 1,1 % et 2,1 % en Ontario pour 2007, 2008 et 2009, respectivement.
Source : Le Conference Board du Canada, Key Economic Indicators, printemps 2009

Statistiques sur le tourisme

Mouvements transfrontaliers internationaux



Les mouvements transfrontaliers des États-Unis vers l'Ontario ont enregistré une baisse de 4 % au 1^{er} trimestre 2009

Au cours des 3 premiers mois de 2009, il y a eu 2,1 millions de mouvements transfrontaliers des États-Unis vers l'Ontario, soit une baisse de 3,7 % par rapport à 2008.

- La baisse associée aux voyages de plus de 24 heures a été plus importante que celle associée aux excursions d'une journée. Au 1^{er} trimestre 2009, les entrées en provenance des É.-U. pour des excursions d'une journée en Ontario ont baissé de 2,2 %, soit 29 000 entrées de moins alors que les déplacements pour des voyages de plus de 24 heures ont baissé de 5,9 %, soit 49 000 entrées de moins par rapport au 1^{er} trimestre 2008.

Les entrées en provenance de pays étrangers vers l'Ontario ont diminué de 11 % au 1^{er} trimestre 2009

Au 1^{er} trimestre 2009, il y a eu 224 000 entrées en provenance de pays étrangers vers l'Ontario, soit une baisse de 10,9 % par rapport au 1^{er} trimestre 2008.

- Les entrées directes en Ontario ont diminué de 10,6 % et les entrées via les États-Unis ont diminué de 11,5 %.
- Au cours des trois premiers mois de 2009, les arrivées en provenance de France ont augmenté de 14 % tandis que les arrivées en provenance d'autres marchés traditionnels ont reculé par rapport au 1^{er} trimestre 2008. Les arrivées en provenance d'Allemagne ont reculé de 3,1 % alors que les arrivées en provenance du R.-U. et du Japon ont chuté de 18,3 % et 48 % respectivement.
- Au 1^{er} trimestre 2009, il y a eu une augmentation des arrivées d'un certain nombre de nouveaux marchés, notamment les Pays-Bas (+ 9,4 %), le Brésil (+ 6 %) et la Chine (+5,9 %).

Mouvements transfrontaliers internationaux vers l'Ontario, variation en % par rapport à l'an dernier

	1 ^{er} trimestre 2009	1 ^{er} trimestre 2008
Total, États-Unis	-3,7 %	-12,6 %
- de 24 heures	-2,2 %	-18,3 %
+ de 24 heures	-5,9 %	-5,3 %
Total, international	-10,9 %	0,8 %

Source : Statistique Canada

Sujet spécial :

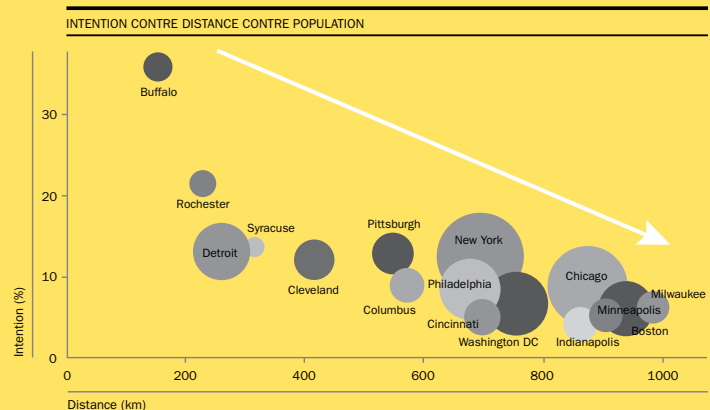
Relation entre les intentions de voyage, la concrétisation des intentions et la distance



À l'automne 2008, le ministère du Tourisme, en collaboration avec la Société du Partenariat ontarien de marketing touristique a mené une étude de suivi auprès d'Américains ayant indiqué au printemps avoir l'intention de visiter l'Ontario l'été suivant. Les personnes interrogées devaient notamment indiquer si elles avaient concrétisé leur intention de visiter l'Ontario durant l'été 2008. L'un des éléments qui s'est dégagé de cette étude a été la relation entre les intentions de voyage en Ontario, la concrétisation de cette intention et la distance entre leur domicile et l'Ontario.

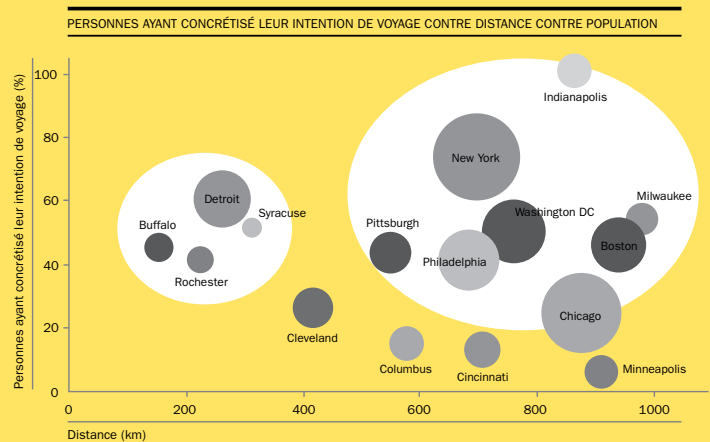
Intention contre distance

On ne s'étonnera pas que l'intention des personnes résidant aux États-Unis de visiter l'Ontario est inversement proportionnelle à la distance qui sépare leur domicile de la province canadienne. Les Américains les plus proches de la frontière avec l'Ontario, notamment les personnes résidant dans l'État de New York, à Détroit, à Pittsburgh et à Cleveland étaient les plus susceptibles de planifier un voyage en Ontario. En dehors de Détroit, les villes américaines les plus proches de l'Ontario ont tendance à avoir de plus faibles populations tandis que les villes américaines les plus peuplées sont situées à une plus grande distance de l'Ontario.



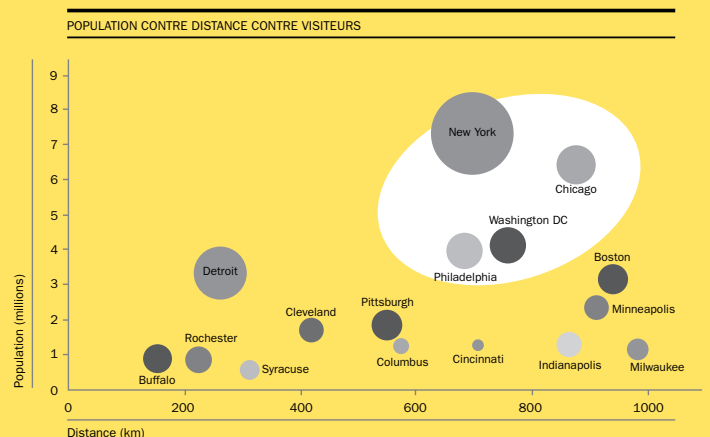
Concrétisation d'intention contre distance

La concrétisation des planifications de voyage en Ontario était supérieure parmi les résidents des villes américaines qui sont à la fois proches et distantes de l'Ontario. Les résidents américains vivant à proximité de l'Ontario sont en mesure de faire des déplacements plus courts avec moins de planification et dans un délai plus court, par conséquent leurs taux de concrétisation sont supérieurs. Les résidents américains dont le domicile est plus éloigné de l'Ontario doivent planifier davantage leur voyage, doivent partir plus longtemps et par conséquent sont davantage enclins à concrétiser ces plans. Ces voyages longue distance impliquaient souvent des visites à des amis ou à des membres de la famille.



Débouchés

Il est possible d'augmenter le nombre de visiteurs en provenance de certaines villes américaines distantes vers l'Ontario. Une petite proportion de visiteurs en provenance de régions métropolitaines à forte densité de population comme Chicago, Washington et Philadelphie pourrait générer un nombre important de visiteurs vers l'Ontario. Même si ces villes sont plus éloignées de l'Ontario, leurs résidents sont davantage susceptibles de concrétiser leurs intentions de voyage en Ontario; c'est pourquoi il est important de faire en sorte que l'Ontario soit une destination prioritaire dans leurs projets de voyage.



Source : Étude sur les intentions de voyages, 2008; Travel Intentions Return to Sample 2008,

Remarque : La distance entre le domicile et l'Ontario est une moyenne pondérée de la distance entre la ville de résidence et les principales villes visitées en Ontario.

Compte des voyages internationaux



Le déficit touristique de l'Ontario a été réduit à 2,5 milliards de dollars au 1^{er} trimestre 2009, soit une baisse de 6,7 % par rapport au déficit record de 2,7 milliards de dollars enregistré au 1^{er} trimestre 2008. Les Ontariens ont dépensé 3,6 milliards de dollars hors du Canada, une baisse de 4,7 %, tandis que les voyageurs en provenance des États-Unis et d'autres pays ont dépensé 1,2 milliard de dollars en Ontario, soit une légère augmentation de 0,2 %.

- En ce qui concerne les États-Unis, le déficit touristique de l'Ontario s'est chiffré à 1,5 million de dollars, une baisse de 14,5 % par rapport au déficit de 1,8 milliard de dollars au 1^{er} trimestre 2008. Les Ontariens ont dépensé 2 milliards de dollars aux États-Unis, soit 11,7 % de moins qu'au 1^{er} trimestre 2008, tandis que les voyageurs en provenance des États-Unis ont dépensé 472 millions de dollars en Ontario, une baisse de 1,3 %.
- En ce qui concerne les autres pays, le solde du compte des voyages de l'Ontario a atteint 974 millions, une progression de 8,5 % par rapport au 1^{er} trimestre 2008. Les Ontariens ont dépensé 1,7 milliard de dollars à l'étranger, soit 5,1 % de plus qu'au 1^{er} trimestre 2008, tandis que les visiteurs en provenance d'autres pays ont dépensé 700 millions de dollars en Ontario, une légère augmentation de 0,7 %.

Le déficit touristique du Canada a été porté à 5,1 milliards de dollars au premier trimestre 2009, une baisse de 5,5 % par rapport au déficit de 5,4 milliards de dollars au 1^{er} trimestre 2008.

Source : Statistique Canada, ministère du Tourisme de l'Ontario

Hébergement



Les taux d'occupation et les tarifs quotidiens moyens ont tous les deux baissé au 1^{er} trimestre 2009

- Au 1^{er} trimestre 2009, les taux d'occupation se sont chiffrés en moyenne à 49,8 %, soit 3,2 points de pourcentage de moins qu'au 1^{er} trimestre 2008.
- Le tarif quotidien moyen a diminué de 3 % pour atteindre 119,06 \$ au 1^{er} trimestre 2009.
- Les recettes par chambre disponible, chiffrées à 59,35 \$ au 1^{er} trimestre, ont chuté de 8,9 % par rapport au 1^{er} trimestre 2008.

Taux d'occupation dans les hôtels de l'Ontario et tarif quotidien moyen De janvier à mars

	Taux d'occupation (en %)			Tarif quotidien moyen (en \$)		
	1 ^{er} trimestre 2009	1 ^{er} trimestre 2008	Variation en points	1 ^{er} trimestre 2009	1 ^{er} trimestre 2008	Variation en %
ONTARIO	49,8 %	53,1 %	-3,2	119,06 \$	122,77 \$	-3,0 %
Région du grand Toronto (RGT)	55,0 %	59,3 %	-4,3	127,16 \$	132,74 \$	-4,2 %
Centre-ville de Toronto	58,3 %	60,3 %	-2,1	145,38 \$	155,84 \$	-6,7 %
Aéroport de Toronto	60,4 %	67,7 %	-7,3	120,15 \$	123,32 \$	-2,6 %
RGT Ouest	52,6 %	57,9 %	-5,3	108,21 \$	110,38 \$	-2,0 %
RGT Est/Nord	47,8 %	52,2 %	-4,3	115,80 \$	118,20 \$	-2,0 %
Est de l'Ontario	45,2 %	46,9 %	-1,7	100,87 \$	99,56 \$	1,3 %
Kingston	54,3 %	52,1 %	2,2	107,61 \$	108,78 \$	-1,1 %
Est de l'Ontario, autres	41,0 %	44,6 %	-3,6	96,82 \$	94,79 \$	2,1 %
Ottawa	62,6 %	63,3 %	-0,8	134,89 \$	134,67 \$	0,2 %
Centre-ville d'Ottawa	64,6 %	63,4 %	1,2	138,56 \$	139,64 \$	-0,8 %
Ottawa Ouest	55,1 %	63,7 %	-8,6	128,37 \$	124,18 \$	3,4 %
Ottawa Est	61,9 %	62,1 %	-0,3	113,99 \$	111,24 \$	2,5 %
SUD DE L'ONTARIO	38,3 %	40,6 %	-2,3	103,71 \$	104,88 \$	-1,1 %
London	49,2 %	51,5 %	-2,3	100,01 \$	103,37 \$	-3,3 %
Windsor	37,9 %	43,1 %	-5,2	100,20 \$	99,58 \$	0,6 %
K/W/Cambridge/Guelph	39,9 %	47,0 %	-7,1	106,55 \$	107,36 \$	-0,7 %
Hamilton/Brantford	42,9 %	55,6 %	-12,8	107,52 \$	109,72 \$	-2,0 %
Niagara Falls	34,9 %	32,5 %	2,4	107,46 \$	111,25 \$	-3,4 %
Région de Niagara Falls, autres	31,8 %	33,9 %	-2,1	89,31 \$	89,67 \$	-0,4 %
Sud de l'Ontario, autres	33,6 %	39,4 %	-5,8	101,79 \$	95,13 \$	7,0 %
Centre de l'Ontario	38,6 %	46,3 %	-7,7	115,07 \$	130,80 \$	-12,0 %
Nord-Est de l'Ontario	54,1 %	58,7 %	-4,6	97,96 \$	96,61 \$	1,4 %
North Bay	59,3 %	56,8 %	2,5	100,31 \$	96,98 \$	3,4 %
Sudbury	50,6 %	62,7 %	-12,1	104,67 \$	104,54 \$	0,1 %
Nord-Ouest de l'Ontario	41,5 %	42,9 %	-1,4	84,20 \$	88,68 \$	-5,0 %
Thunder Bay	64,6 %	63,4 %	1,2	138,56 \$	139,64 \$	-0,8 %
Sault Ste. Marie	55,1 %	63,7 %	-8,6	128,37 \$	124,18 \$	3,4 %

Source : Trends in the Canadian Hotel Industry, PKF Consulting



Demandes de renseignements des visiteurs



Les visites aux Centres d'information touristique de l'Ontario ont augmenté tandis que le nombre de consultations enregistrées sur OntarioTravel.net et le volume d'appels au 1 800 Ontario ont reculé

- Au premier trimestre 2009, il y a eu environ 160 000 visites dans les Centres d'information touristique de l'Ontario, soit 7 % de plus qu'au premier trimestre 2008.

Source : Ministère du Tourisme de l'Ontario

- Environ 661 000 consultations ont été enregistrées sur le site **www.OntarioTravel.net** au 1^{er} trimestre 2009, soit une diminution de 1 % par rapport au 1^{er} trimestre 2008.

Source : Société du Partenariat ontarien de marketing touristique (SPOMT)

- Le nombre total d'appels au Centre d'appels 1 800 ONTARIO s'est chiffré à environ 20 000 durant les trois premiers mois de 2009, un recul de 18 % comparativement à la même période en 2008.

Source : Electronic Data Systems

Emploi lié au tourisme



L'emploi lié aux industries du secteur touristique a augmenté de 2,3 % au 1^{er} trimestre 2009

- L'emploi dans les services d'hébergement et de restauration, les transports aériens, les arts du spectacle et les stations-service a connu une hausse au 1^{er} trimestre 2009 par rapport au 1^{er} trimestre 2008. Cette hausse a été légèrement compensée par une baisse de l'emploi dans les établissements du patrimoine, les industries du jeu et d'autres activités de distractions et de loisirs.
- L'emploi lié au tourisme en Ontario a augmenté au 1^{er} trimestre 2009 tandis que l'emploi total en Ontario a baissé de 1,9 % au 1^{er} trimestre 2009 par rapport au 1^{er} trimestre 2008.

Source : Statistique Canada, ministère du Tourisme de l'Ontario

Indice des prix des voyages



Le prix des voyages en Ontario a augmenté de 3,5 % au 1^{er} trimestre 2009

- Au 1^{er} trimestre 2009, l'indice des prix des voyages (IPV) de l'Ontario a augmenté de 3,5 % en moyenne par rapport au 1^{er} trimestre 2008. Les augmentations des frais de transport local et interurbain, des aliments et des boissons et du transport aérien ont été à l'origine de l'augmentation. Elles ont été partiellement compensées par les baisses du coût de la location d'automobiles et des prix au détail.
- La croissance de l'IPV de l'Ontario a été plus que deux fois supérieure à celle de l'Indice des prix à la consommation (IPC) de l'Ontario. Au 1^{er} trimestre 2009, l'IPC de l'Ontario a augmenté de 1,6 % par rapport au 1^{er} trimestre 2008 tandis que l'IPV de l'Ontario a augmenté de 3,5 %.

Source : Electronic Data Systems

Prochains événements et conférences



- La conférence 2009 du bureau du Canada de l'Association des professionnels de la recherche et du marketing en matière de voyages (TTRA), **Away from the Mainstream – Niche tourism in urban fringes, rural roads, cultural quarters and emerging destinations**, aura lieu à Guelph, en Ontario, du 14 au 16 octobre 2009. Elle sera précédée d'un symposium des étudiants, le 13 octobre, et suivie d'un atelier de Parcs Canada, le 17 octobre. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez visiter le site www.ttracanada.ca.
- Une fois de plus, la Société du Partenariat ontarien de marketing touristique (SPOMT) et la Tourism Industry Association of Ontario (TIAO) organisent conjointement le **Sommet du tourisme de l'Ontario**. La conférence aura lieu du 29 septembre au 1^{er} octobre 2009, au Caesars Windsor, à Windsor, en Ontario. Des détails seront affichés sur le site www.tourismpartners.com.
- L'édition de 2009 du **Sommet du leadership touristique du Canada**, organisé par l'Association de l'industrie touristique du Canada (AITC), se tiendra du 2 au 4 novembre 2009, à Saint John, au Nouveau-Brunswick. Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site www.tiac.travel.
- Le Conseil canadien des ressources humaines en tourisme (CCRHT) élabore actuellement un programme excitant pour son 8^e **Forum annuel sur les RH en tourisme**, qui aura lieu en novembre 2009, à Montréal, au Québec. Des détails seront affichés dans le site www.cthrc.ca/hrforum une fois disponibles.

Restauration et débits de boissons



Les ventes dans les restaurants et bars de l'Ontario ont augmenté de 1 % au premier trimestre 2009

- Les ventes en dollars courants dans l'industrie de la restauration et des débits de boissons en Ontario ont augmenté de 1 % au 1^{er} trimestre par rapport au 1^{er} trimestre 2008 pour atteindre 4,5 millions de dollars. L'Ontario compte pour 38 % des ventes réalisées dans les restaurants et bars au Canada.
- Dans le même temps, les ventes dans l'industrie de la restauration et des débits de boissons au Canada ont augmenté de 2,3 %, poussées par une augmentation des ventes dans les lieux de restauration et débits de boissons à service limité.

Source : Statistique Canada, ministère du Tourisme de l'Ontario

Quoi De Neuf Au Service De Recherche Du Ministère Du Tourisme?



www.research.tourism.gov.on.ca

Dernières publications et recherches

Nous avons mis en place un nouveau système d'abonnés pour nous assurer que les intervenants du milieu du tourisme reçoivent les publications de recherche qui les intéressent. Nous avons envoyé un courriel aux destinataires actuels de publications de recherche pour qu'ils établissent leur profil, choisissent un mot de passe et confirment leurs préférences, alors que nous avons invité les nouveaux abonnés à s'inscrire, à www.research.tourism.gov.on.ca. Ce service est gratuit.

Les abonnés peuvent ensuite mettre à jour leur profil et leurs préférences à tout moment.

Étude sur les intentions de voyage

- Cette étude comprend les informations de tendance sur les intentions de visites en Ontario, la perception que les touristes ont de la province ainsi que de d'autres destinations spécifiques au sein de la province, les obstacles qui freinent les voyages à destination de l'Ontario et les comportements et attitudes des touristes de manière générale. Ce rapport inclut également une analyse détaillée sur le Nord de l'Ontario.
- Les résultats de l'étude menée au printemps 2009 sont disponibles à la rubrique **Rapports > Intentions de voyage**

Module sur les activités des centres de congrès

- Un module sur les activités des centres de congrès a récemment été ajouté au Modèle de calcul des répercussions du tourisme sur l'économie régionale (MCRTER). Cette nouvelle composante permettra aux organismes d'estimer les répercussions économiques des événements organisés dans les centres de congrès.
- L'outil MCRTER est disponible à la rubrique **Outils > MCRTER**

Catalogue de recherche

- Ce guide sur les données, rapports et outils du ministère comprend le nom du produit de recherche, une description du contenu et la fréquence à laquelle les articles sont mis à jour.
- Le catalogue de recherche est disponible à la rubrique Recherche touristique > Catalogue de recherche

Sites Web utiles

Ministère du Tourisme de l'Ontario, section Recherche touristique
www.research.tourism.gov.on.ca

Ministère du Tourisme de l'Ontario
www.tourism.gov.on.ca

Société du Partenariat ontarien de marketing touristique
www.tourismpartners.com

Commission canadienne du tourisme
www.canada.travel

Statistique Canada
www.statcan.gc.ca

Association des professionnels de la recherche et du marketing en matière de voyages (TTTRA) Canada
www.tttracanada.ca

Association des professionnels de la recherche et du marketing en matière de voyages (TTTRA) International
www.tttra.com

Organisation mondiale du tourisme
www.world-tourism.org

Département du Commerce des États-Unis, industrie touristique
www.tinet.ita.doc.gov

Travel Industry Association of America (TIA)
www.tia.org

Ontario Tourism Education Corporation
www.otec.org

Association de l'industrie touristique du Canada
www.tiac.travel

Tourism Industry Association of Ontario
www.tiao.travel



Nous le savons.
Vous n'avez qu'à
le demander.

Pour trouver des renseignements sur la situation actuelle de l'industrie du tourisme, des données statistiques rétrospectives, les prévisions à l'échelle de la province, des rapports sur le marché et bien plus, veuillez consulter notre site Web à l'adresse

www.research.tourism.gov.on.ca

Questions? Suggestions?



Veuillez communiquer avec la section Recherche touristique, par téléphone, au 416-325-6057, ou par courriel, à **tourism.research@ontario.ca**.

Inscrivez-vous sur notre liste de diffusion pour recevoir des publications et être informés des événements, des présentations, de la communication des données et des études **www.research.tourism.gov.on.ca**